



ประกาศกรมเจ้าท่า
ที่ 231 /๒๕๖๓

เรื่อง แนวปฏิบัติสำหรับเรือสำราญและกีฬา (เรือยอร์ช) ที่เข้ามาในน่านน้ำไทย

ตามที่ได้มีประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในทุกเขตท้องที่ทั่วราชอาณาจักร ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๓ และข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๑) ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๓ โดยในข้อ ๓ กำหนดให้ปิดช่องทางเข้ามาในราชอาณาจักรในการใช้ยานพาหนะไม่ว่าจะเป็นอากาศยาน เรือ รถยนต์ หรือยานพาหนะอื่นใด หรือในการใช้เส้นทางคมนาคมไม่ว่าทางอากาศ ทางน้ำ หรือทางบก เพื่อเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร ให้เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบปิดช่องทางเข้าออกด่าน จุดผ่านแดน หรือจุดผ่อนปรนตามกฎหมายว่าด้วยโรคติดต่อและกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมืองสำหรับผู้โดยสารหรือผู้ที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร และข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๑๒) ลงวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๓ โดยในข้อ ๒ กำหนดให้พนักงานเจ้าหน้าที่ควบคุมดูแลให้ผู้เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรปฏิบัติตามเงื่อนไข เงื่อนไขเวลา และหลักเกณฑ์ที่ทางราชการกำหนดไว้โดยเคร่งครัด และให้ผู้ซึ่งพนักงานเจ้าหน้าที่หรือพนักงานควบคุมโรคติดต่อสั่งหรือกำหนดเป็นเงื่อนไขในการเดินทางหรือการเข้ามาในราชอาณาจักรรับการแยกกัก กักกัน หรือคุมไว้สังเกต ณ สถานที่และตามระยะเวลาซึ่งทางราชการกำหนด หรือปฏิบัติตามระบบการตรวจสอบการเดินทางในราชอาณาจักรหรือการใช้แอปพลิเคชันติดตามตัวเพื่อให้มารับการตรวจหาเชื้อเมื่อเหตุอันควรสงสัยว่ามีการติดเชื้อมิได้ ดังนั้น เพื่อให้เป็นไปตามประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินและข้อกำหนดดังกล่าว กรมเจ้าท่าจึงออกประกาศกรมเจ้าท่าที่ ๕๓/๒๕๖๓ เรื่อง แนวปฏิบัติสำหรับเรือที่เข้ามาในน่านน้ำไทยตามประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในทุกเขตท้องที่ทั่วราชอาณาจักร ลงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓ นั้น

เนื่องจากได้มีข้อกำหนดที่ออกตามความใน มาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๑๓) ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๓ และข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๑๔) ลงวันที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๖๓ ผ่อนคลายการบังคับใช้มาตรการในการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙) ประกอบกับคณะกรรมการบริหารสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙) ได้มีการประชุมครั้งที่ ๑๓/๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๖๓ เวลา ๑๓.๓๐ น. ณ ตึกสันติไมตรี ทำเนียบรัฐบาล ได้เห็นชอบให้มีการอนุญาตให้เรือสำราญและกีฬา (เรือยอร์ช) สามารถเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อการท่องเที่ยว และเป็นการฟื้นฟูเศรษฐกิจการท่องเที่ยวของประเทศไทย อธิบดีกรมเจ้าท่าจึงประกาศกำหนดให้ผู้ประกอบการเรือผู้ประกอบการทำเรือ เจ้าของเรือ นายเรือ ผู้ควบคุมเรือ และผู้โดยสารปฏิบัติ กรณีที่มีประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในทุกเขตท้องที่ทั่วราชอาณาจักร ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ให้เพิ่มความต่อไปนี้เป็น (๓) ของข้อ ๒ ของประกาศกรมเจ้าท่า ที่ ๕๓/๒๕๖๓ เรื่อง แนวปฏิบัติสำหรับเรือที่เข้ามาในน่านน้ำไทยตามประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในทุกเขตท้องที่ทั่วราชอาณาจักร ลงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓

(๓) เรือสำราญและกีฬา (เรือยอร์ช) ที่ได้ปฏิบัติตามประกาศกรมเจ้าท่า ที่ 231 /๒๕๖๓ เรื่อง แนวปฏิบัติสำหรับเรือสำราญและกีฬา (เรือยอร์ช) ที่เข้ามาในน่านน้ำไทย ลงวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๓

ข้อ ๒ ให้ผู้ประกอบการเดินเรือ เจ้าของเรือ ผู้ครอบครองเรือ นายเรือ และผู้ควบคุมเรือ ที่เดินเรือมาจากต่างประเทศ ดำเนินการคัดกรอง นายเรือ คนประจำเรือ ผู้โดยสาร และบุคคลใด ๆ และควบคุมให้บุคคลดังกล่าวดำเนินการ ดังต่อไปนี้

(๑) มีหนังสือแสดงการเป็นผู้ควบคุมยานพาหนะหรือเจ้าหน้าที่ประจำยานพาหนะ หรือผู้โดยสาร พร้อมระยะเวลาที่จะเข้ามาในราชอาณาจักร

(๒) จัดทำกรมธรรม์ประกันภัยที่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการดูแลสุขภาพและรักษาพยาบาล กรณี โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙) หรือหลักประกันอื่นใด ตลอดระยะเวลาที่ผู้เดินทาง พำนักอยู่ในราชอาณาจักร ในวงเงินไม่น้อยกว่า ๑๐๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

(๓) จัดทำแผนการเดินทางและเอกสารรายงานตัวก่อนเดินทางเข้าสู่ประเทศไทย

(๔) เปิดระบบสำแดงข้อมูลเรืออัตโนมัติ (AIS) ของเรือตลอดเวลา เพื่อให้สามารถติดตาม ตำแหน่งของเรือตั้งแต่ประเทศต้นทางมาจนถึงประเทศไทย และในระหว่างกักตัวภายในเรือ ณ จุดทิ้งสมอ ตลอดระยะเวลา ๑๔ วัน

(๕) บันทึกการตรวจวัดอุณหภูมิร่างกายของลูกเรือ วันละ ๒ ครั้ง ตั้งแต่วันเริ่มออกเดินทาง ถึงวันเดินทางเข้าสู่ประเทศไทย

(๖) การดำเนินการขออนุญาตเข้าประเทศไทยของนักท่องเที่ยวและลูกเรือตามแนวทางของกระทรวงการต่างประเทศ กรณีผู้โดยสารหรือลูกเรือไม่สามารถขอใบรับรองแพทย์หรือทำการตรวจหาโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙) จากท่าเรือต้นทางได้ ให้ประสานงานโรงพยาบาลคู่สัญญาบริษัทตัวแทน เพื่อดำเนินการก่อนทำเรื่องเข้าประเทศ

(๗) เอกสารหนังสือสัญญายินยอมให้ยินยอมกักตัวภายในเรือ หรือสถานที่กักตัวตามความเหมาะสมที่ผู้กำกับการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉินในเขตพื้นที่กำหนด ไม่น้อยกว่า ๑๔ วัน

ข้อ ๓ เมื่อเรือตามข้อ ๑ เดินทางมาถึงหรืออยู่ในน่านน้ำไทย ให้ผู้ประกอบการเดินเรือ เจ้าของเรือ ผู้ครอบครองเรือ นายเรือ ผู้ควบคุมเรือ ดำเนินการ ดังนี้

(๑) คัดกรองอาการทางเดินหายใจและวัดไข้ผู้เดินทาง ณ ช่องทางเข้าออกระหว่างประเทศ ก่อนเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร (Entry screening) ทางน้ำ (ชั่วคราว) เพื่อดำเนินการกักตัวภายในเรือ หรือสถานที่กักตัวตามความเหมาะสมที่ผู้กำกับการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉินในเขตพื้นที่กำหนด ไม่น้อยกว่า ๑๔ วัน ตามมาตรการป้องกัน และยับยั้งการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙)

(๒) ฝั่งทะเลอันดามัน ใช้พื้นที่จังหวัดภูเก็ต บริเวณอ่าวปอ เป็นช่องทางเข้าออกระหว่างประเทศ ก่อนเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร (Entry screening) ทางน้ำ (ชั่วคราว) ภายใต้การดูแลรับผิดชอบของกรมเจ้าท่า กรมศุลกากร สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ศูนย์อำนวยการรักษาผลประโยชน์ของชาติทางทะเล ภาค ๓ (ศรชล. ภาค ๓) ด้านควบคุมโรค และด่านกักพืชและสัตว์

(๓) ฝั่งทะเลอ่าวไทย ใช้พื้นที่จังหวัดชลบุรี บริเวณท่าเรือโอเชียน มารีน่า ยอชท์ คลับ เป็นช่องทางเข้าออกระหว่างประเทศ ก่อนเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร (Entry screening) ทางน้ำ (ชั่วคราว) ภายใต้การดูแลรับผิดชอบของ กรมเจ้าท่า กรมศุลกากร สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ศูนย์อำนวยการรักษาผลประโยชน์ของชาติทางทะเล ภาค ๑ (ศรชล. ภาค ๑) ด้านควบคุมโรค และด่านกักพืชและสัตว์

(๔) การส่งเสบียงขึ้นเรือ สามารถทำได้ในวันที่เรือเทียบท่า และการจัดการของเสียจากเรือ ให้ดำเนินการโดยบริษัทตัวแทนเรือที่ได้รับการตรวจสอบและรับรอง โดยโรงพยาบาลคู่สัญญา

(๕) ให้มีการตรวจหาเชื้อ COVID-๑๙ บนเรือ โดยวิธี RT-PCR จำนวน ๓ ครั้ง ครั้งที่ ๑ วันที่เรือเข้าประเทศไทย (สามารถงดเว้นการตรวจครั้งที่ ๑ หากมีการตรวจหาเชื้อ COVID-๑๙ ภายใน ๗๒ ชั่วโมงก่อนเข้าประเทศ) ครั้งที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒ - ๕ และ ครั้งที่ ๓ ระหว่างวันที่ ๑๒ - ๑๔ ของระยะเวลาที่ถูกกักกัน ขณะเรือเทียบท่าหรือบนเรือที่ถูกกักกัน โดยดำเนินการโดยแพทย์จากโรงพยาบาลคู่สัญญา และให้บริษัทผู้แทนเรือ รายงานข้อมูลต่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

(๖) กรณีดำเนินการส่งเสบียง การจัดการของเสียหรือมีเจ้าหน้าที่ขึ้นไป เก็บสิ่งส่งตรวจโดยเรือเล็ก ต้องมีการใส่อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม และมีการทำความสะอาดเรือเล็กหลังเสร็จภารกิจทุกครั้ง

(๗) ให้ดำเนินการสังเกตอาการผู้โดยสารและลูกเรือตามแนวทางของกระทรวงสาธารณสุข เมื่อพบว่ามีอาการผิดปกติ ให้ดำเนินการติดต่อโรงพยาบาลคู่สัญญาเพื่อดูแลรักษา

(๘) ในกรณีตรวจพบผู้มีอาการกลุ่มเสี่ยง ให้โรงพยาบาลคู่สัญญาเป็นผู้ดำเนินการรับการรักษาในโรงพยาบาล และประสานงานเพื่อดำเนินการสอบสวนโรคและดูแลผู้สัมผัสต่อไป

ข้อ ๔ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องในการเกี่ยวกับการป้องกันโรค การตรวจโรค การกักกัน และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อนำเรือ นักท่องเที่ยว และผู้โดยสารเข้ามาในราชอาณาจักร ย่อมอยู่ในความรับผิดชอบของผู้ประกอบกิจการเดินเรือ เจ้าของเรือ ผู้ครอบครองเรือ นายเรือ ผู้ควบคุมเรือ โดยดำเนินการผ่านตัวแทนของเรือ ซึ่งจะเรียกเรื่องจากหน่วยงานของรัฐมิได้

ข้อ ๕ ห้ามผู้โดยสารและลูกเรือออกนอกเรือ และห้ามบุคคลภายนอกขึ้นเรือตลอดระยะเวลา ๑๔ วัน เว้นแต่เมื่อกักกันครบ ๑๔ วันและตรวจไม่พบเชื้อ COVID - ๑๙ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้ดำเนินการออกหนังสือรับรองให้แล้ว

จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๓๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๓

(นายวิทยา ยาม่วง)
อธิบดีกรมเจ้าท่า



Marine Department Announcement

No. **231** / 2563 (A.D. 2020)

The guidelines for pleasure vessel (yachts) entering Thai waters

Pursuant to the Declaration of an Emergency Situation in all areas of the Kingdom of Thailand issued on 25 March B.E. 2563 (2020) and the Regulations issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (No. 1) issued on 25 March B.E. 2563 (2020) by which the provisions of Clause 3 concerning the closure of points of entry into the Kingdom: In using vehicles, whether aircrafts, vessels, motor vehicles or any other types of conveyance, or using transportation routes, whether by air, water, or land in order to enter into the Kingdom, the responsible officials shall close the Points of Entry, checkpoints, border crossings or border checkpoints for passengers or travelers entering into the Kingdom, in accordance with the laws on communicable disease and immigration.

To be the accordance with Section 9 of the Emergency Decree on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (No. 12) issue on 30 June B.E. 2563 (2020) in the provisions of Clause 2 prescribed the competent officials or communicable disease control officers shall supervise travelers entering into the Kingdom to strictly comply with the conditions, timeframes and criteria determined by the government and shall order. Persons who have been ordered or determined, as conditions for entry into the Kingdom, shall be isolated, quarantined, or controlled for observation at a place and for a duration specified by the government, or comply with the system for inspection of domestic travel or the use of tracking applications to receive a disease diagnostic test when there is a reason to suspect the infection of the disease, therefore, Marine Department has issued the Marine Department announcement No. 53/2020 on Guidelines for ships entering Thai waters in accordance with the Declaration of an Emergency Situation in all areas of the Kingdom of Thailand issued on 31 March B.E. 2563 (2020).

Whereas , there was a provision issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (No. 13) dated July 31, 2010 and the provision issued under Section 9 of the Emergency Decree on Public Administration in Emergency Situations B.E. 2548 (No.14), dated 31 August B.E. 2563,(2020). Which relaxed the enforcement of measures to prevent the spread of infectious virus corona 2019

(COVID - 19). The Committee of The Centre for Covid-19 Situation Administration (CCSA) held a meeting at 13/2563 on 21 October B.E. 2563 (2020) at the Office the National Security Council, Government House, has agreed to allow the pleasure vessel (yachts) to enter the Kingdom for tourism and to revive Thailand's tourism economy. The Director-General of the Marine Department therefore announced that ship operator, port operator, ship owner, boat master, and passengers, operating in the event that there is an emergency declaration in all areas throughout the Kingdom as follows.

1. The following shall be added as (3) of Article 2 of the Marine Department Notification No. 53/2563 regarding Guidelines for ships entering Thai waters in accordance with the announcement of Emergency Situations in all areas throughout the Kingdom, dated 31 March B.E. 2563 (2020).

"(3) pleasure vessel (yachts) that have followed the announcement of the Marine Department's **231**/ 2563 on the guideline on allowed process entering the Kingdom of the group of vehicle control, crews and passengers (by waterway) for pleasure vessel (yachts) dated 30 October B.E. 2563 (2020).

2. Ship operator, ship-owner, master of a ship, of foreign ships shall screen master, crew, passenger and any person, and control such person to do the following:

(1) Prepare a document showing a vehicle operator or crews or passengers along with specifying the time to enter the kingdom.

(2) Prepare an insurance policy covering the expenses of health care and medical treatment in the event of Coronavirus 2019 (COVID-19) or any other guarantee during their stay in the kingdom in the amount not less than 100,000 US dollars.

(3) Prepare travel plans and identification documents before traveling to Thailand.

(4) Operate the vessel's Automatic Identification System (AIS) at all times in order to be able to track the vessel's position from the country of origin to Thailand and during quarantine inside the vessel at the anchorage point for a period of 14 days.

4) Record the body temperatures measurement of the crew two times a day from the departure day trip to Thailand.

5) Application for permission to enter Thailand by tourists and crews according to the guidelines of the Ministry of Foreign Affairs. In the event that the passenger or crew is unable to request a medical certificate or perform a screening Coronavirus disease 2019 (COVID-19) from port of origin, shall coordinate the hospital, contract party, agent to proceed before submitting the application to enter the country.

6) Documentation of the contract of consent for quarantine on board or in any areas under supervision of The Chief Official responsible for remedying the emergency situation not less than 14 days.

3. When a ship under Article 1 arrives or stay in Thai waters, the ship operator, ship-owner, master, shall proceed as follows:

(1) Screening for respiratory symptoms and measuring travelers' fever at the international gate before entering the Kingdom (Entry screening) waterway (temporary) to quarantine on board or in any areas under supervision of The Chief Official responsible for remedying the emergency situation not less than 14 days according to the preventive measures and inhibit the spread of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19).

(2) The Andaman Sea , using the Phuket Province area, Ao Por Bay area as an international gateway before entering into the Kingdom (Entry screening), waterway (temporary) under the responsibility of the Marine Department, Customs Department, Immigration Department, Thai Maritime Law Enforcement Commanding Center region 3 (Thai-MECC 3), Disease Control Office and Animals and Plants Control Office.

(3) Gulf of Thailand, using the Chonburi Province area, the Ocean Marina Yacht Club Port area as an international gateway before entering into the Kingdom (Entry screening) waterway (temporary) under the responsibility of the Marine Department, Customs Department, Immigration Department, Thai Maritime Law Enforcement Commanding Center region 1 (Thai-MECC 1), Disease Control Office and Animals and Plants Control Office.

(4) The delivery of supplies to the vessel can be done on the port and the management of waste from the vessel shall carried by the ship agent that has been reviewed and approved by the contracted hospital.

(5) There shall be a COVID-19 test on board with RT-PCR method 3 times, the first time on the day of the vessel entering Thailand (can omit the first time if there is detection COVID-19 within 72 hours before entering the country) and the second time between date 2-5 and third times between date 12-14 of the quarantine period while docking or on a quarantined vessel operated by doctors from contracted hospitals, and vessel agent shall report the information to the relevant authorities.

(6) In the case of sending supplies, waste management or having staff up specimens collected by small boats, shall use the proper protective equipment and the boat shall be cleaned after every mission is completed.

(7) Observe the symptoms of passengers and crew according to the guidelines of the Ministry of Public Health. When found to have abnormal symptoms shall proceed to contact the contracted hospital for care.

(8) If found a person with a high risk, shall be treated by the contracted hospital and coordinate to carry out investigation and take care of the contacted person.

4. Expenses involved in the prophylaxis, disease testing, quarantine and other costs associated with bringing the vessel, tourist and passengers into the Kingdom shall be in the responsibility of ship operator, ship-owner, master, by operating through a ship agent which can not claim from government agencies.

5. Passengers and crew are prohibited from leaving the vessel and any persons are prohibited from boarding for a period of 14 days, except after 14 days of quarantine and no COVID-19 infection is detected and relevant agencies already issued an approval certificate.

Announced for further acknowledgment.

Announced on 30 October B.E. 2563 (2020)



(Mr. Withaya Yamoung)
Director General
Marine Department